

親愛的讀者朋友們，

祝大家周末愉快！前兩期專欄為大家講解了在境外調整身份的概念和這兩三年當中在申請程序上的一些重大變化。這一期專欄為大家講一講留學生簽證及什麼情況下會喪失合法身份。

憑有效簽證到美國讀書的外國留學生也有喪失合法身份的可能。通常讓學生失去身份的原因可以有多種，比如無法交納學費、成績不合格、非法打工、犯罪記錄、生病無法照常上課等等。無論什麼原因，只要當事人的留學身份失效，校方則要按規定通知 SEVIS(學生及交流訪問者信息系統)。如遇這種情況，當事人必須盡快遞交 I-539 表（即延長/改變非移民身份申請表）、填好的 I-20 表、以及相關文件，來說明其喪失留學生身份尚未滿五個月。需要註意的是，若當事人沒有參加過暑期課程，則暑假的幾個月不應該被計算在內。

即使當事人喪失身份已經超過了五個月，他（她）還是可以申請恢復留學生身份，但條件是自己從未在美國非法打工，且屬於首次喪失合法身份，此外，當事人還必須出示證據證明是因為不可控的外因（如生病、受

## 有關留學生喪失合法身份

傷、學校關閉等）造成了自己在很長時間裏沒有合法身份。在等待申請受理的過程中，當事人應一直留在美國境內。如果其間離境，再想回到美國，則需要向住在地的美國使領館官員解釋清楚事情的來龍去脈，以期獲得返美簽證。

根據移民法，F-1 簽證持有者通常只允許在就讀學校的校園內打工掙錢（申請並獲批 CPT 課程實習培訓或 OPT 選擇性實踐培訓者除外）。但如果當事人已讀滿一學年（九個月制），



位于克利夫蘭的黃唯律師事務所總部

而其繳納學費的經濟來源由於某種原因被切斷，則可以申請在校外工作的許可。當事人的原有經濟擔保人需要書面說明自己經濟上出現了不可預見且無法控制的問題從而導致無力再為當事人支付學費。這樣，當事人就能夠獲批專為經濟陷入困境的學生提供的工作許可證。這種工作許可證也需要向移民局遞交 I-765 及相關支持文件。通常 90 天之內獲得批准。

如果外籍學生因生病或受傷而需要病休一學期，或將學期所修課程量降至 12 學分以內，他（她）應首先獲得其在校導師的準許。在此期間，該學生還必須保證自己的課程平均分不低於 2.0（即高於或等於“C”）。

黃唯律師事務所為慶祝黃唯律師從事移民辦案 38 周年特為華人朋友提供免費電話諮詢中國人民大學法學院選定並出版黃唯律師的新書“移民之道”為教科書，書中有詳細的移民資料和信息，歡迎電話訂購 7 折優待免運費

電話：216-566-9908，  
312-463-1899, 877-527-5888,

傳真：216-566-1125

英文網站：[www.imwong.com](http://www.imwong.com)中文網站：[www.cimwong.com](http://www.cimwong.com)E-mail：[wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

國語電臺網上收聽諮詢黃律師，[www.nyam1380.com](http://www.nyam1380.com) 週五下午 4:30 美東時間，諮詢電話：212-966-1380

粵語電臺網上收聽諮詢黃律師，[www.nyam1480.com](http://www.nyam1480.com) 週一下午 4:00 美東時間，諮詢電話：212-966-5555

美國中文網 Blog：<http://blog.sinovision.net/?303930>

## 聘修改服裝工人

ALTERATIONS ASSOCIATE

SAKS FIFTH AVENUE

3 years experience required.

Will fit mens and womens clothing. Great company.

Resumes to:  
[brandie\\_dawson@s5a.com](mailto:brandie_dawson@s5a.com)

## 您對已付款的工作不滿意嗎？

法庭接受 \$3000  
圓以下的訴訟  
克利夫蘭小額



律師，網查詢  
您不需要聘請請上

Paid for work? Not Satisfied? Cleveland Small Claims Court accepts cases up to \$3000.

You Don't Need a Lawyer  
Details at

[cmcoh.org](http://cmcoh.org) Click on Civil division> Small Claims

請電話聯系克利夫蘭法庭書記員 Earle B. Turner  
Cleveland Clerk of Courts (216) 664-4860

阿全裝修

電話:440-388-4052

手機:917-892-0778

[arquan2011@gmail.com](mailto:arquan2011@gmail.com)

精作廚房 雲石臺面  
瓷磚地板 水電木工  
室內裝修 地下室等  
自備材料 十年經驗



Edison's Hair Studio

李晶樂 (Edison) 授牌髮型設計師 (Licensed Hair Designer)  
Location 1: Nails & More  
28200 Miles Road Suite E  
Solon, OH 44139 (Weekend Only)

Saturday: 10am - 8pm  
Sunday: 10am - 7pm

Location 2: Independence, OH 44131  
Mon to Fri: 8pm - 8pm (By Appt Only)

Call: (347) 879-1376

Email: [pinglei@hotmail.com](mailto:pinglei@hotmail.com)

周六、周日美髮工作室開門營業 (Solon)

周一至周五需電話預約 (Independence)

為避免較長的等待時間，請先預約

免費服務  
保您滿意

稅務專家帮您“再多看一眼”

有稅務專家幫助審視您的報稅表，可以幫您避免因填報錯誤而多付出的費用，得到您應有的退稅福利，還可以幫您制定明年的退稅計劃.....1-216-961-6005;

HELPFUL TAX ASSISTANCE FOR ALL OF US..... SECOND TAX LOOK.....

Yes, you have filed your taxes for 2009. But sometimes there can be filing mistakes that cost you money. Tax benefits helpful to you may have been overlooked.

We have a "Pro Bono" Panel of Five Tax Experts.

AT NO CHARGE TO YOU, they are willing to take a second look at your tax papers. This service is VOLUNTARY, CONFIDENTIAL, AND FREE.

Our Tax Experts may find you could have claimed other tax benefits. They may find you overpaid your taxes.

This could lead to you amending your tax return and gaining back a bigger refund. At a minimum, this could help you in your planning for next year's taxes.

Why don't you let our Tax Experts take a "SECOND LOOK" at your tax filings?

This "SECOND TAX LOOK" is available at our Tax Clinic. Contact us at Tax Clinic, 5400 Detroit Avenue, Cleveland, Ohio 44102; or

telephone number 1-216-961-6005; or email address [saigonplaza@gmail.com](mailto:saigonplaza@gmail.com)



- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被選為全美最佳律師之一並擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司，在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

**精辦各類移民：**國家利益豁免,杰出人才、教授及研究人員移民,J1回國豁免,勞工卡,L1跨國經理,B,E,F,H,J,K,O,P,R,V簽證,親屬移民,職業移民,投資移民,入籍,廚師、管家、技工等均可申請綠卡,超齡,十年綠卡,政府庇護,遞解出境,上訴,出庭至聯邦巡回法庭,監獄保釋等。

**黃唯大律師**  
滿足您所有的移民要求

## 黃唯律師事務所

Margaret W.Wong &amp; Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》，讀者可享 7 折優待,免運費,歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

來自弗羅里達州的陳小姐于 2011 年 3 月找到我們黃唯律師事務所，想要辦理綠卡。陳小姐回憶自己曾在 2001 年 4 月申請了勞工紙，所以持有 245(i)，可以在美國直接調整身份。

我們的律師很快地幫陳小姐向勞工部和移民局調取相關材料。遺憾地是，根據勞工部的規定，凡自申請終止之日起 5 年後的材料將自動銷毀，陳小姐當年材料已無法找到。但律師並沒有放棄。經過和州地方勞工部辦公室的多次交涉，我們終於在 2013 年 1 月獲得了該辦公室對陳小姐當年申請的認可。陳小姐終于得到了證明其持有 245(i) 的證明。律師隨後為陳小姐準備了綠卡申請的材料，並于 2 月為陳小姐遞交了申請。陳小姐于 5 月份收到了 c9 卡。在律師的陪同下，陳

小姐在 7 月份參加綠卡的面談，並于 8 月收到了 485 申請的獲批通知，成功地收到了綠卡。

黃先生持旅遊簽證來美後逾期居留。黃先生的女兒是美國公民，想要為黃先生申請綠卡，本案的難點在於，黃先生在其結婚證和女兒的出生證上的名字和其在自己出生公證、護照以及 i-94 卡上的名字並不一致，這就造成了無法證實父女關係和造假的嫌疑。除此之外，黃先生因行爲不檢，在美國留下了犯罪記錄。我們的律師為首先為黃先生調取了相關材料，確認了所有文件上的姓名。在綠卡申請材料上，律師決定不使用黃先生的結婚證而改用其他相關證據來證明其父女關係，以避免不必要的豁免申請。律師在 2012 年 8 月為黃先生遞交了綠卡申請。同年 11 月，黃先生收到了 c9 卡。

俄亥俄州克里夫蘭總公司: Suite PH112  
3150 Chester Ave.  
New York, NY 10013  
電話: 212-226-7011

Cleveland, Ohio 44114  
電話: 216-566-9908  
中文: 678-378-5438  
212-226-0117

免費電話: 877-527-5888  
傳真: 216-566-1125

喬治亞州亞特蘭大分公司: 5425 Peachtree Pkwy  
Norcross, GA 30092  
電話: 678-378-5438  
密西根州底特律分公司: 11201 Connor Ave.  
Detroit, MI 48213  
電話: 313-527-9989  
伊利諾伊州芝加哥分公司: 4200 N. Cicero Ave.  
Cicero, IL 60647  
電話: 312-463-1899

佛羅里達州邁亞密分公司: 6303 Blue Lagoon Drive,  
Suite 400, Miami, FL 33126  
電話: 305-553-0590

紐約州紐約分公司: 139 Centre Street  
邁亞密分公司電話: 866-553-0590